

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 62 (1953)  
**Heft:** 2

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LA CROIX-ROUGE SUISSE

No 2 62<sup>e</sup> année

Berne, 1<sup>er</sup> mars 1953

→ DANS CE NUMÉRO ←

## Nos donateurs de sang

Naissance, vie et aventures  
de Mlle Plasma et de M. Sangcomplet



Le sang, fluide de vie  
par «Paracelse»



## Nos centres romands de transfusion



## Le raz-de-marée du 1<sup>er</sup> février

La Croix-Rouge au secours des  
sinistrés de la Mer du Nord

No...2826.....

## + Blutspender-Ausweis

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Légitimation du donneur<br>de sang | Tessera d'identità del<br>datore di sangue |
|------------------------------------|--|

---

|  |  |
|--|--|
|  | Blutgruppe<br>Groupe sanguin<br>Gruppo di sangue |
|  | <b>A</b>   |

Name, nom, cognome ..... **MARTIN** .....

Vorname, prénom, nome ..... **Jeanne** .....

Geburtsjahr, année de naissance, anno di nascita ..... **1923** .....

Heimatort, lieu d'origine, luogo d'origine ..... **GENÈVE** .....

Beruf, profession, professione ..... **Ménagère** .....

Wohnort, domicile, domicilio ..... **58, r. Dizerens** .....

Strasse, rue, strada ..... **GENÈVE** .....

Rotkreuz-Blutspender seit  
Donneur de sang de la Croix-Rouge depuis ..... **1946 2.4** .....

Datore di sangue della Croce Rossa dal

Datum der Ausstellung ..... **5.6. 1946** .....

Date d'émission  
Data d'emissione

Unterschrift des Spenders  
Signature du donneur de sang ..... *Jeanne Martin* .....

Firma del datore di sangue

**CENTRE DE TRANSFUSION  
HOPITAL CANTONAL  
75, Boul. de la Cluse  
GENÈVE**

Unterschrift, Stempel  
Timbre, signature  
Timbro, firma

**Diese Karte ist bei jedem Aufgebot mitzubringen  
Cette carte doit être présentée à chaque appel  
Questa tessera è da presentare da ogni chiamata**



*la marque de confiance pour*

*ouate*

*et tout*

*matériel de pansement*

*Ouate Flawa*

*Flawatex, bande de gaze*

*Vindex*

*Vindexplast*

*Pharmacie de poche «Flawa»*

*Cella et Mensa*

FLAWA, FABRIQUES SUISSES D'OBJETS DE  
PANSEMENT ET D'OUATES S.A., FLAWIL/SG



**Pour l'oxygénothérapie moderne**

**L'oxygénateur**

**FRICAR**

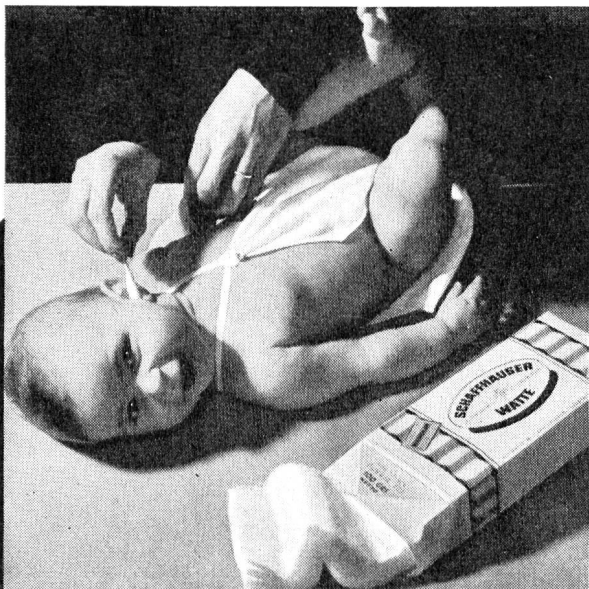
Avec tube gradué, permettant de contrôler à chaque instant, selon la hauteur de la bille flottante, la quantité exacte d'oxygène donné au malade, et avec humidificateur assurant constamment le juste degré d'humidité de l'oxygène.

**Economie considérable d'oxygène**

**FRICAR S.A. ZURICH 1**

Limmatquai 3

Téléphone (051) 32 57 19



La peau des enfants est douce et sensible. Pour éviter de l'irriter ou de l'enflammer, la mère avisée utilise la ouate pour soigner son bébé. Pour le baigner et le laver, pour lui nettoyer délicatement les yeux, les oreilles et le nez, pour le poudrer et l'enduire d'huile, rien ne remplace la Ouate de Schaffhouse «STANDARD». Car c'est la ouate au grand pouvoir absorbant (et l'on sait qu'un grand pouvoir absorbant est le plus sûr critère de qualité d'une ouate).

**OUATE DE SCHAFFHOUSE**  
**STANDARD**

FABRIQUE D'OBJETS DE PANSEMENT SCHAFFHOUSE, NEUHAUSEN

1<sup>er</sup> mars 1953

S O M M A I R E

Page

|   |    |
|---|----|
| <i>Naissance, vie et aventures de M<sup>lle</sup> Plasma et de M. Sangcomplet . . . . .</i> | 5  |
| <i>Principales indications de la transfusion . . . . .</i>                                  | 5  |
| <i>23 donneurs «A» Rh<sub>0</sub>, ou la vie d'un homme . . . . .</i>                       | 6  |
| <i>Questions et réponses . . . . .</i>  | 10 |
| <i>La transfusion entraîne-t-elle des risques de contagion? . . . . .</i>                   | 12 |
| par le Dr R. Fischer  |    |
| <i>Le sang, fluide de vie... . . . . .</i>  | 13 |
| par «Paracelse»   |    |
| <i>La journée du mimosa . . . . .</i>   | 16 |
| <i>Au secours des sinistrés de la mer du Nord . . . . .</i>                                 | 17 |
| <i>Les réfugiés à Berlin . . . . .</i>  | 20 |
| <i>Un message aux «juniors» . . . . .</i>   | 21 |
| par Mme M. Grange   |    |
| <i>Les 5 minutes du secours aux enfants de Radio-Lausanne . . . . .</i>                     | 22 |
| <i>Le nouveau bâtiment du Laboratoire central . . . . .</i>                                 | 22 |
| par le colonel Spengler   |    |
| <i>Nos Centres romands de transfusion . . . . .</i>   | 23 |

*Administration:*

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne  
 Téléphone (031) 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

*Rédaction:*

Max-Marc Thomas,  
 Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais, Genève  
 Téléphone (022) 5 12 60

*Impression:*

Vogt-Schild S. A., Soleure

*Régie des annonces:*

L. Treu, annonces,  
 Case postale 21, Bâle 11 — Téléphone (061) 3 48 34

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel fr. 6.— (étranger fr. 8.—),  
 le numéro fr. 1.—.



**HUGUENIN**

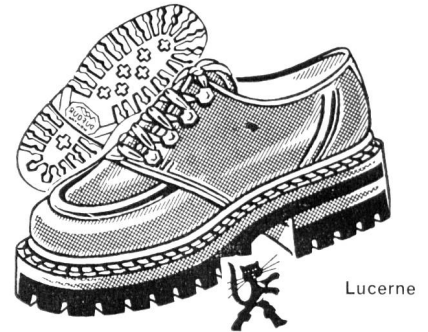
*Médailleurs depuis 1868*

**LE LOCLE**

*Téléphone (039) 3 18 93*

La maison de confiance d'ancienne renommée

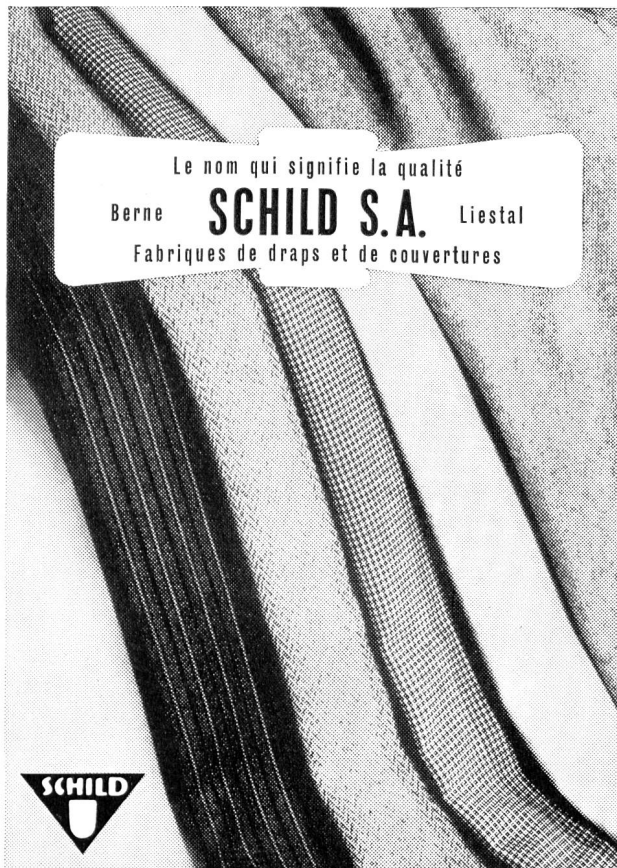
**Qui a une fois porté OSBO  
portera toujours... OSBO**



Lucerne

Chaussures de qualité supérieure, aus exécutions soignées et aux prix avantageux.

**Fabrique de chaussures OSBO S.A., Liestal**



Le nom qui signifie la qualité  
Berne **SCHILD S.A.** Liestal  
Fabriques de draps et de couvertures



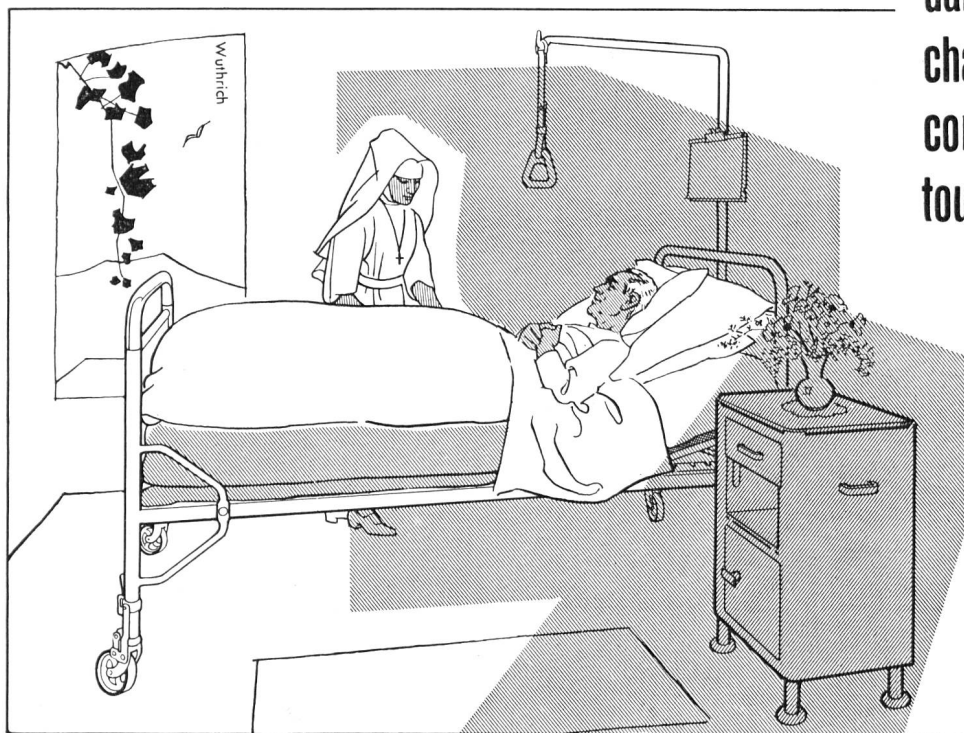
Demandez nos échantillons

## **AMERICAN EXPRESS TRAVELERS CHEQUES**

Premier moyen de paiement de son espèce, créé il y a plus de 60 ans par l'American Express. Argent de voyage sûr et commode. Négociable auprès de toutes les banques et accepté aussi par les hôtels, magasins et par la plupart des entreprises de transport. Aucune nécessité de justifier l'identité. Durée illimitée. Remboursement en cas de vol ou de perte. Ces chèques vous facilitent aussi les voyages grâce à la présence, dans tous les centres de communication importants, de représentants de l'American Express en uniforme, renseignant et aidant les porteurs de chèques. Demandez explicitement à votre banque des chèques de voyage American Express.



Un mobilier Bigla  
dans vos  
chambres de malades  
comblera  
tous vos désirs



BIGLER, SPICIGER & CIE. S.A.,  
BIGLEN (BERNE)



Sträuli & Cie, Winterthour



### Les opérations de bourse

sont affaire de confiance.  
Nous exécuterons vos ordres avec tout le soin  
voulu, en Suisse et à l'étranger.



BANQUE POPULAIRE SUISSE

# Groupes sanguins et facteur-Rh

Une détermination irréprochable demande des sérums-tests d'excellente qualité. Il est important qu'ils aient une grande stabilité, un titre élevé et une action spécifique nettement délimitée. Seules des maisons ayant une longue expérience et dont la fabrication en grande quantité est scrupuleusement surveillée, peuvent garantir ces qualités. C'est la raison pour laquelle la valeur des sérums-tests américains n'a jamais été atteint jusqu'à ce jour.

La Dade Reagents Inc., apparentée à une des plus anciennes «banques de sang» du monde, bénéficie des grandes expériences de celle-ci et s'appuie en outre sur les travaux scientifiques de la «Medical Research Foundation of Dade County». Elle produit tous les types de sérums-tests pour groupes sanguins et les facteurs Rh, mais elle ne libère pour le commerce que ceux qui d'après les expériences actuelles, peuvent être fabriqués avec une stabilité suffisante.

Nous sommes à même de livrer à tous les laboratoires d'hôpitaux en Europe les sérums-tests suivants:

**Groupes sanguins**  
Anti-A et Anti-B  
Anti-AB (groupe 0)  
Anti-A absorbé  
(sous-groupes A<sub>1</sub> et A<sub>2</sub>)  
Anti-M et Anti-N

**Facteur Rh**  
Anti C (Anti-rh')  
Anti-D (Anti-Rh<sub>0</sub>)  
Anti-E (Anti-rh'')  
Anti-CD (Anti-Rh<sub>0</sub>')  
Anti-DE (Anti-Rh<sub>0</sub>'')  
Anti-CDE (Anti-Rh<sub>0</sub>'')  
Anti-c (Anti-hr')

**Recherche d'anticorps**  
Sérum de Coombs  
Albumine bovine à 30 %

D'autres sérums-tests peuvent être obtenus sur demande.

Tous ces sérums-tests sont contrôlés par une instance de caractère officiel, le National Institute of Health, qui correspond au Service fédéral de l'hygiène publique en Suisse. Cette instance donne la garantie d'une validité de 12 mois à partir de la date de la libération pour le commerce.

**Merz & Benteli S.A.** Berne 18 (Suisse) Téléphone 031-66 1966

Représentation exclusive de la Dade Reagents Inc. pour la Suisse, l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Luxembourg, la Hollande, la Suède, la Norvège et le Danemark.

Découpez ce bulletin et retournez-le rempli à la

**CROIX-ROUGE SUISSE**  
**BERNE** Taubenstrasse 8



Date \_\_\_\_\_

M \_\_\_\_\_

- souscrit un abonnement d'un an à la revue de la Croix-Rouge suisse
- vous prie de servir pendant 1 an la revue de la Croix-Rouge suisse à:

Nom et adresse complète:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

et verse au compte de chèques III.877 à Berne la somme de fr. 6.— (étranger fr. 8.—) montant de cet abonnement.

*Cette revue est*

**VOTRE REVUE**

*En vous abonnant vous aidez à faire connaître*

*Votre Croix-Rouge*

*8 numéros par an*  
*Abonnement fr. 6.—*  
*(étranger fr. 8.—)*



*La revue de la Croix-Rouge*  
*vous apporte*  
*de nombreuses chroniques illustrées*  
*sur des sujets d'actualité*  
*croix-rouge,*  
*médicale et d'hygiène sociale*